

8-2005

# 服務研習計劃簡訊第三期 Office of Service-Learning Newsletters, Volume 3

Office of Service-Learning, Lingnan University

Follow this and additional works at: [http://commons.ln.edu.hk/osl\\_newsletters](http://commons.ln.edu.hk/osl_newsletters)

 Part of the [Service Learning Commons](#)

---

## Recommended Citation

嶺南大學服務研習處(2005)。《服務研習計劃簡訊》，3。香港:嶺南大學亞太老年學研究中心。

This Book is brought to you for free and open access by the OSL Newsletters 通訊, at Digital Commons @ Lingnan University. It has been accepted for inclusion in SLant 嶺召 by an authorized administrator of Digital Commons @ Lingnan University.

# 服務研習計劃簡訊

## 2004-2005

第三期(2005年8月)

### I. 編者的話

服務研習計劃 2004-2005 舉行至今已有一年，能夠順利舉行，實在有賴群芳慈善基金會的慷慨解囊、合作伙伴們的鼎力支持、本校和本中心各位教授與同事的攜手協力，以及嶺南學生的全程投入，編者謹此致以萬二分的感謝。

回想過去一年的工作，在磨合的過程當中，大家建立了互信、默契和友誼。大家都本著服務社區的精神，通力合作，致力發揚嶺南「今之學者為人」的博雅教育理念。編者深切希望，來年的服務研習計劃能夠進一步回饋社會，惠澤社群。

本計劃網址：<http://www.ln.edu.hk/apias/slr/>

### II. 活動回顧

#### 1. 北京交流團

日期：2005年4月8-12日

參加者：22人(包括10位長者)

理念及目的：提倡持續教育、終身學習和跨代共融的理念，為長者提供借度身訂做的遊學團，旨在豐富旅遊體驗，寓學習於遊歷和促進身心健康。透過互動學習，長者與年青人一起認識國情。

行程簡要：參觀中國人民大學及上課，參觀老年公寓，旅遊點包括：萬里長

城、明十三陵、盧溝橋、天安門廣場、故宮博物院等

行程中包括一項關於長者及年青人對於七七盧溝橋事變的看法比較研究，期間進行了焦點小組討論。

#### 2. 服務研習計劃開幕禮

日期：2004年10月10日

時間：上午十時至下午五時

地點：嶺南大學通識教育樓地下  
GEG01室

出席者人數：約100名嶺南學生

活動內容：簡介服務研習計劃的理念、服務內容、訓練工作坊等，並派發了本計劃的學生手冊、評估表、實習指引、第二期簡訊等。當日亦舉辦了三個訓練工作坊：溝通技巧、紀律和領導才能訓練。

#### 3. 開心家庭趁墟日

日期：2004年11月21日(星期日)

時間：上午9時30分至下午12時30分

地點：柏立基教育學院校友會  
何壽基小學

嘉賓：嶺南大學校長陳坤耀教授、教育統籌局首席教育主任(新界)梁兆強先生、教育統籌局高級學校發展主任(屯門)盧詠言女士、屯門區議會教育工作小組召集人劉志鵬博士、嶺南大學亞太老年學研究中心主任陳章明教授

群芳慈善基金贊助

參加者人數：超過 350 人（包括幼稚園、小學、中學、大學生、長者、南亞裔人士等）

內容包括以下表演及活動：

1. 德育劇場及表演：學生與幼稚園學生組成德育劇場和巡迴表演團隊
2. 長幼說故事：學生與長者以角色扮演的方式為小朋友講故事
3. 綜合表演及攤位擺賣，藉以宣揚和親睦鄰、守望相助的精神及改善長幼關係。

#### 4. 古道西風：西安歷史文化考察團

日期：2005 年 4 月 20-24 日

參加者：29 人(包括 14 位長者)

理念及目的：提倡持續教育、終身學習和跨代共融的理念，為長者提供度身訂做的遊學團，旨在豐富旅遊體驗，寓學習於遊歷和促進身心健康。透過互動學習，長者與年青人一起認識國情。

行程簡要：參觀西安交通大學及上課，參觀老年公寓，旅遊點包括：秦兵馬俑博物館、陝西省歷史博物館等是次旅行團在出發前及回程後都被傳媒廣泛報導，例如：明報、經濟日報等。

### III. 學生對服務研習計劃的感想

參與本計劃的嶺南學生有 199 人，以下是部份學生們參與本計劃後的感想：

(陸麗麗同學，哲學系 3 年級，  
嶺南健康服務大使)

是次服務研究計劃中，我們所學到的不止學科上，工作上和人際關係上的知識和經驗，

還有我們與長者之關係和我們三個義工的情誼。雖然我一直也有參加其他義工活動，但在這次計劃中，有一些我認為在普遍義工活動未能學到的，例如與長者溝通的技巧、籌辦活動的經驗等等，都是十分寶貴的經歷。

(吳萃俊同學，社會科學系 3 年級，  
嶺南社區研究員)

「探訪」是這次到富泰老人中心實習的一個重要活動，讓我能夠真正體驗與長者們緊密接觸的機會，切實地了解他們的需要。這次活動改變了許多我對長者的看法。以往，長者給我的印象都是頑固、封閉和沉悶。但是，經過多次的探訪，我發現原來長者們都很樂意和我們傾談，訴說以往的人生經歷；很多長者都比我想像中活躍，積極參與社區活動，服務社會，令我喜出望外。我認為要改變人們對長者的負面看法，只有是親身的接觸，耐心地與長者溝通，才能打破溝通屏障。

(黎嘉宜同學，社會科學系 2 年級，  
嶺南社區研究員)

這次再度參與服務研習計劃，是因為我覺得這計劃能令學生得到實習機會，又可以學習魔術及與上次計劃合作過的同學一起合作。透過是次機會，我更深入明白到香港教育改革的現況及其問題所在；我覺得這次的研習十分有趣，可以學習到教育制度的知識外，更有機會與不同層面的人溝通，例如長者、幼稚園學生、小學生、家長等，藉此機會增加了自己的表達技巧、自信心、對待小朋友的技巧及合作精神。

(陳惠紅同學，社會科學系 2 年級，  
嶺南社區研究員)

參加服務研習計劃，是我第二次做老人探訪。中學時的老人探訪和這次相比，感覺很不一樣。上一次的探訪地方是很舊的屋村，環境較差，獨居長者的生活質素也不太好。而今次探訪的富泰村的環境和配套設施較佳，長者的生活質素也有改善，老人中心也成為他們的聚腳地。

這次的探訪活動，長者的生活條件無疑是改善了，但不代表心靈上同樣滿足。每一位長者都需要社會與及身邊的人關懷。年青一輩應該將心比己，當日後自己年老時，也不希望感到孤獨無助吧！大家實在需要在這方面下工夫。



(林翠婷同學，社會科學系 2 年級，  
嶺南社區研究員)

經過接近三個月的服務後，我明白到原來為長者舉辦活動並不是一件容易的事。我們由構思、資料搜集、綵排，以至到舉辦講座當日，一切一切都由無變到有，感覺是蠻有成功感的。或許我們不能做到最好，但起碼我們都付出了最大的努力！



(吳宇傑同學，社會科學系 2 年級，  
嶺南社區研究員)

經過一個學期的參與訓練及實習，我得到了不少課堂以外的知識及真真正正的感受。一些常常在報章上看到的教育制度的問題。例如人們常常提及的老師與學生比例問題，一班三十多四十人，但只有一位老師，實在十分的不足夠。在實習中，我們便正正要面對這個問題。正如韋伯指出，設身處地

的了解與經歷才能建立一個比較完整的認識。故此，從服務研習計劃得到的知識及經驗比參與小組討論來得更加立體了。

此外，在學習魔術的時候，我了解到只要加多一點了解，每一件事情也是含有深層的意義。魔術也可以是社會教化的其中一個渠道。例如其中一個魔術能令橡膠圈從低處反地心吸力向上升。這個魔術能教導小朋友父母給我們的有如地心吸力，好像是必然及永恆的，但其實不然，我們是應該回報父母的恩愛的。

服務研習計劃擴闊了我的視野以及讓我學習從多角度了解社會事情，這是一個豐富及難忘的經驗。



(胡蘇榮同學，社會科學系 3 年級，  
嶺南社區研究員)

我覺得這次在富泰鄰舍輔導會的服務，不僅是我和組員對社區的服務，也是社區對我們的一次教育和培訓。雖然只是三十多小時的服務，但是卻讓我學到了很多在校園裏無法學到的東西。

這次服務加深了我對社區服務的理解。作為國內來港的交流生，我只是斷斷續續參加一些義工服務，並沒能真正了解香港的社區服務。今次的經驗讓我真切地看到香港社會對長者的關心，感受到輔導會社工對於工作的熱心和責任感，從而使我增強對老人生活問題的關注。

其次，我學會了如何和長者溝通和交流。這次計劃，讓我知道原來長者們沒有我想像中般難以相處。其實他們都很樂意和我們傾談，而且十分真誠，只要我們稍微耐心一些，大家就可以成為朋友。

這次計劃對我今後的個人發展有很大幫助，尤其是在溝通能力方面。作為即將畢業的學生，學會恰當地與不同階層背景的人溝通是一種十分重要的，我很開心可以在這個計劃中得到這個學習機會。



(譚曉筠同學，社會科學系3年級，  
嶺南社區研究員)

參與這次「服務研究計劃」獲益良多，我們舉辦的「長者咭活動推廣計劃」帶來很多意外收穫。問卷調查讓我們接觸許多的長者，發覺原來他們都非常健談，樂於和我們分享生活每一個細節。

和長者義工簡介在向商戶商談提供優惠的簡介會，我們認識到原來一直以來我們都是用自己的立場去認識長者的需要，忽略了長者才是最直接的受惠者。這次活動正正讓我深入了解長者的真正需要。

另外，從街頭展覽中，我還發現長者中心作為傳播福利資訊的重要角色，讓更多的長者了解自身的利益。雖然我們的能力有限，服務也僅限於富泰邨，但希望我們所做的，至少對長者們有一點點的幫助吧！



#### IV. 合作伙伴對本計劃的感想

我們與嶺南大學的合作已近兩年，在合作的過程中，無論是校方與學生，中心與長者各方面均可獲益。校方希望學生的學習不單止局限在學術理論的層面上，鼓勵他們踏出校門，接觸社會和人群，透過親身體驗搜集學科所需的知識，並將理論應用在社區內。

大部份學生在服務期間都十分認真和投入，對於這些在日常生活中，甚少機會接觸長者的年青學生，在生命歷程中確是展開了新的一頁，更有不少同學在服務學習結束後，繼續參與中心的義工服務，他們不但成為我們積極的義工，更成為了長者的好朋友。中心方面，雖然要付出額外的時間協助學生完成服務計劃，但我們會將這個過程，視作一個推行敬老教育的機會，從中鼓勵同學接觸長者，讓他們了解長者的處境和需要，並學習與長者溝通的技巧，培養「敬老、愛老」的精神。

鄰舍輔導會富泰鄰里康齡中心主任  
王遠翱



#### V. 教授們的感想

服務研習計劃為嶺南學生創造了一個嶄新的學習平台，讓他們從課室走進社區，將課本和課堂上學習到的知識應用到社區，藉以鞏固學習效能，回饋社會，肩負起嶺南「博雅教育」的精神。

這個學習平台，可說是教育界的一大突破，其學生人數之眾，參加院系之多，合作機構

## 群芳慈善基金贊助

之數，乃至接受服務人士之數量，都是全港各大專院校中首屈一指。

從教育學的角度而言，更是一項重大挑戰。學生到各機構服務時，既要先將理論知識融會貫通，切合不同的環境和條件，作適度的調節，又要和同學們攜手合作，更要和機構同工互相配合，才能真正達到服務社區的目的。箇中涉及到許多學習能力的挑戰，例如溝通能力、解難能力、適應能力等等。面對如此的挑戰，我們的學生仍然毅然接受，並獲得各機構一致高度的評價和讚賞，使我感到十分高興，也樂見他們的成長。

對於作為老師的我們而言，服務研習計劃也是一項挑戰。學生走出課室的同時，我們也從象牙塔走進社會，到機構實地考察，與同工交換意見，再給予學生指導。學生進行服務實習期間遇上疑難，我們也要立刻跟進，釋疑解難，有需要時更會與機構聯絡，共同想出解決方法。這一年累積下來的經驗，將會成為重要資本，為來年的服務研習計劃打下更加鞏固的基石，不斷茁壯成長。

嶺南大學亞太老年學研究中心主任  
陳章明教授

在上學期，我任教的「策略性管理」一科中，有一組學生參與服務研習計劃。他們參與開心家庭趁墟日，設立攤位進行籌款活動，售賣文具、玩具、精品，還有自製的小手工等。

學生們的溝通能力、社交能力和組織能力都有很大的改善，與沒有參與服務研習計劃的學生相比，他們的進步尤其顯著，而且他們都很熱衷於籌辦活動。盼望來年的學生都參與這個既有意義，又學習成效的服務計劃。

嶺南大學管理學系副教授  
王美玲博士

## VI. 評估研究

為了有效評估服務研習計劃的成效，本計劃實行一種名為「行動研究」的方式來作出評估。為了確保研究的可信度，本計劃將不同界別的參與者及機構的資料作出相互對比，採用數量及質量的方式進行研究。

研究範圍主要是學生的六個學習範疇：1) 學科相關的知識 2) 研究方法認知 3) 溝通技巧 4) 組織技巧 5) 社交能力及 6) 解決問題的技巧。

### 統計數字：

嶺南學生人數：第一學期 115 名

第二學期 84 名

服務人次：第一學期約 1100 名社區人士(其中包括 400 名長者)；第二個學期約 1000 名社區人士(其中包括 700 名長者)

服務計劃類別：第一學期 17 個；第二學期 10 個

合作社會服務機構：共 13 個

**初步研究結果：**

- 1) 學生在上述六個學習範疇都有顯著進步，尤其是研究能力、學科知識和組織能力三個範疇。
- 2) 絕大多數學生都認為這是一次難能可貴的學習機會，讓他們體會到回饋社會的滿足

感和重要性。而且，不少學生都願意繼續在社會擔任義工，延續關懷社會的博雅精神。

- 3) 教授、機構主管和計劃統籌對學生的表現都有很高的評價，認為學生在服務期間表現投入，善於處理問題，能夠適應不同的情況，以及掌握理應與實踐的結合，達到學以致用的理念。



## VII. 聯絡及查詢

詳情請瀏覽嶺南大學亞太老年學研究中心服務研習計劃的網頁：  
<http://www.ln.edu.hk/apias/slrs/>，亦可致電 26167428 或電郵 [wnlau@ln.edu.hk](mailto:wnlau@ln.edu.hk)，與劉小姐聯絡。



## VIII. 贊助單位

群芳慈善基金會  
何壽基先生

基督教靈實協會靈實醫院  
香港兒童德育(EQ)歌劇團  
香港紅十字會  
元朗大會堂  
珠穆朗瑪多元文化社區中心

## IX. 合作伙伴 (排名不分先後)

嶺南大學政治及社會學系  
嶺南大學工商管理學系  
嶺南大學中文系  
馬錦明慈善基金馬可賓紀念中學  
柏立基教育學院校友會何壽基學校  
志貞學校  
五和公立學校  
田景村浸信會呂郭碧鳳幼稚園  
啟思幼稚園(屯門分校)  
屯門區家長教師會聯會  
鄰舍輔導會富泰鄰里康齡中心  
鄰舍輔導會屯門區綜合康齡服務中心  
東華三院戴東培護理安老院  
東華三院戴東培日間活動中心暨宿舍  
仁濟醫院歐陽森紀念安老院暨日間護理中心

**鳴謝：**  
萬天茶行有限公司  
京都念慈菴總廠有限公司

## 編輯委員會

嶺南大學亞太老年學研究中心  
主編：陳章明教授  
執行編輯：馮明穗小姐、劉穎娜小姐、  
馬學嘉小姐、王漢裔先生及黃海濤先生  
地址：屯門嶺南大學通識教育樓一樓  
電話：26167425  
網址：<http://www.ln.edu.hk/apias/>